

Einasta blaðið  
**5** ferðir  
um vikuna

tiðindablaðið  
**sosíalurinn**  
Telefon 11820 Telefax 14720

Tiðindi, lýsingar, sjónar-  
mið, orðaskifti, myndir  
– bert ein partur av tí, tú  
finnur í blaðnum...

## veðrið

Lágrýstokið, sum hevur verið yvir Íslandi, rekur spakuliga suðurvið. Ódnarlágrýstið við Suðurland dýpst ógvusliga og rekur í landnýrðing eystan og norður yvir Skotland til Føroya. Annað lágrýst nærkast Føroyum seinast í vikuskiftinum.

### Fríggjadagin



Skríð ella stormur, 20–25 m/s, frá morgninum av eystri, út á fyrripartin av suðri, áðrigið, vátasettingur ella kavaavfall, annars bert toluligt sýni. Minkandi vindur út á kvøldið, longri millum ætini og frágari sýni. Hitin millum 3 og 6 stig.

### Leygardagin

Stívt andevgul upp í hvassan vind, 10–15 m/s, av suðri og útsynningi, út á dagin minkandi til millum stívt andevgul og strúk í vindi, 8–13 m/s, av land-synningi, áðrigið, vátasett-ings- ella kavaælingur, annars toluligt sýni. Hitin millum 2 og 5 stig.

### Sunnudagin

Upp í hvassan vind, 15 m/s, at byrja við av eystri, seinni av landnýrðingi og norðri, áðrigið, vátasett-ings- ella kavaælingur, annars toluligt ella gott sýni. Hitin millum 1 og 4 stig.

### Mánadagin & týsdagin

Einamest hvassur vindur, 15 m/s, av landnýrðingi og norðri, lutvíst áðrigið, kavaælingur, annars gott sýni. Tað verður eitt vet kaldari.



»Cuxhaven« skuldi landa í Føroyum hendan túrin. Myndin er tikin tá hann landaði til Bacalo fyrri tveimum árum síðan

# Cuxhaven mist veiðu- loyvi í norskum sjógvi

Alt talar fyri, at týski trolarin, sum varð tikin í seinastu viku, missir loyvi at veiða í norskum sjógvi, aftaná at hann tvey ár uppá rað er tikin fyri at hava givið ovlítið upp

## Bilur tikin av brimi

Týskvøldið var rætti-  
ligt óveður í Skopun,  
og tað breyt upp um  
brimgarðin.

Hetta kvøldið var ein  
skopuningur við bili  
sínun niðri í havnini,  
og utturu megin hylin  
var hann so óheppin at  
renna á ein pullart, og  
bilurin stóð fastur. Teir  
skuldi til at lyfta bilin  
av við eini gummigeit,  
men noyðdust at gev-  
ast, so ringt var veðrið.

Óg um náttina varð  
bilurin tikin av brimi og  
endaði í hylinum.

Hesin háltv annað ára  
gamli bilurin fór illa.

randi

Týski trolarin »Cuxhaven«  
kann missa loyvi at veiða í  
norskum sjógvi, nú hann  
tveir reisir innan tvey ár er  
tikin fyri at hava givið ov-  
litið av veiðuni upp til  
myndugleikarnar.

Hetta hevur kostað skipara og  
reiðari 2,1 millión í bót og  
haldi á veiðu og reidskap.  
Norsku myndugleikarnir  
fara helst at vera strangir í  
hesum máli. Fiskeridirek-  
toratet hevur fingið allar  
upplýsingar um hetta mál  
og nógv bendir á at fiskari-  
direktørurin Viggo Jan Ol-  
sen næstu dagarnar fer at  
taka veiðuloyvi frá trola-  
ranum.

Tað er »Deutsche Fische-  
fang Union« sum eigur »Cux-  
haven«, men hvørki skipari  
ella reiðari hava góðtikið  
revsingina. Tí endar málið  
há herredsraðttinum í Lo-

foten, men hetta kann ikki  
steðga fiskiveiðumyndug-  
leikunum at taka veiðu-  
loyvi, antin í eitt avmarkað  
tíðarskeið, ella í allar ævir.

Missir »Cuxhaven«  
loyvi, so sleppur hann held-  
ur ikki at royna á vermdar-  
leiðini við Svalbard og  
einum bretskum trolara.  
Teir blivu báðir tiknir í  
seinastu viku, írski báturin  
fekk 75.000 krónur í bót og  
skiparin 20.000 krónur.

Tann bretska trolarin fekk  
250.000 krónur í bót og  
skiparin 40.000 krónur. Eis-

ini í hesum førinum hava  
skiparar og reiðari noktað at  
góðtikið revsingina.

Meðan »Cuxhaven« gav  
ovlitið upp hava bretska og  
írski trolarin givið ov nógv  
upp. Norsk lóg sigur at upp-  
gevingin skal liggja so tætt  
at tí sum er í lastini sum  
møguligt, skrivur Fiskaren.

Týska reiðarið, sum  
eigur »Cuxhaven«, eigur  
eisini trolararnar »Darm-  
stadt« og »Dresden«. Hesir  
mistu veiðuloyvi fyri nøk-  
rum árum síðan. Øll skip  
sum royna í norskum sjógvi  
skulu hava veiðuloyvi, og  
tey missa hesi, bróta ley-  
reglugerðina nógv grovliga.  
justinus

## Wallen- berg heið- raður

Stockholm (RB):  
Raoul Wallenbergstann  
svenski sendimaðurin,  
sum við at vága lívið,  
undir seinna heimsbar-  
daga bjargaði í tús-  
undavís av jøðum í  
Budapest, varð heiðra-  
ður við einum hátíðar-  
haldi í Stockholm 50 ár  
efur at hann var horvin,  
tann 17. januar 1945.  
Formaðurin í rikisdeg-  
num Birgitta Dahl,  
statsministerin Ingvar  
Carlson, og og fyrrver-  
andi statsministerin  
Carl Bildt vóru millum  
talararnar í rikisdags-  
bygninginum.

Millum áhoyrarnar  
vóru kongshjúnini í  
Svørki, stjørnin og  
rikisdagurin. Eisini rik-  
mannættin Wallen-  
berg og sendiharri  
Ungarns vóru hjá-  
stødd. Ingvar Carlson  
tók í síni talu Wallen-  
berg fram sum eina  
mynd: »Tá vit hyggja  
okkum um í verðini í  
dag, skilja vit at gem-  
ingurin hjá Raoul Wal-  
lenberg er týdnigar-  
miklari enn nakrantíð,  
sum inspirasjonskelda  
og fyrimynd.

týtt: Hjordis

## HEGN & HEGNPELAR

Seyðahegn og hegnpelar í  
ymsum støddum á goymslu.

Eisini hava vit nótíman  
el-hegn.

P/F PW-ÍSINKRAM  
FR-660 Seldarfjørður  
Tlf. 41166 - 84166

## Vestfalskyrrindi

16. januar: Fullmáni  
24. januar: Seinna kvarter  
27. januar: Mánin næstur jørdini

| Dato     | Suðuroyar-<br>Vágafirði |      | Vestmanna-<br>sundi |      | Nólsoyar-<br>firði |      | Haraldssundi/<br>Leirvíksfirði |      | Skúvoyarfirði/<br>Skopunarfirði |      | Hestfirði/<br>Sundalagnum |      |
|----------|-------------------------|------|---------------------|------|--------------------|------|--------------------------------|------|---------------------------------|------|---------------------------|------|
|          | fp.                     | sp.  | fp.                 | sp.  | fp.                | sp.  | fp.                            | sp.  | fp.                             | sp.  | fp.                       | sp.  |
| 20. jan. | 0901                    | 2122 | 1101                | 2322 | 0716               | 1937 | 0916                           | 2137 | 0801                            | 2022 | 0816                      | 2037 |
| 21. jan. | 0943                    | 2204 | 1143                | —    | 0758               | 2019 | 0958                           | 2219 | 0843                            | 2104 | 0858                      | 2119 |